

Песнь Балеарца

[„Юные годы“ №17]

На пиру, в садах Гамилькара

из оперы

Ливнец [Саламбо]

Lied des Balarers

[„Jugendlieder“ №17]

Beim Fest in Hamilkars Gärten

aus der Oper

„Der Libyener“ [Salammbô]

Deutsch von D. Ussow.

М. МУСОРГСКИЙ.

M. MUSSORGSKY.

Редакция П. ЛАММ.

Herausgegeben von PAUL LAMM.

Довольно быстро. [Allegro assai.]

Пение
Canto
(Контральто)
(Contralto)Фортепиано
Klavier

Довольно быстро. [Allegro assai.]

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice (Canto/Contralto) and contains a whole rest. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part begins with a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It features a series of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *[p]* is present. The tempo is marked 'Allegro assai'.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is empty. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part continues with eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

Воб - я - тьях де - вы мо - ло -
In schö - ner Nacht, auf heis - sem

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the voice and contains the lyrics. The middle and bottom staves are for the piano accompaniment. The piano part continues with eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

я за сы на ю без мя
kann ich, Re: glück ter, won nig

теж но, я за сы
schla fen, still werd' ich

ppp

на ю...
schla fen...

8

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: G major. Вокальные ноты: За - бу - ду - ль, Ich - wer - de.

За - бу - ду - ль
Ich - wer - de

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: G major. Вокальные ноты: об - раз - де - вы ми - (и) - лой, за - бу - ду - ль, stets - im - Her - zen tra - (и) - gen der Scho - nen.

об - раз - де - вы ми - (и) - лой, за - бу - ду - ль
stets - im - Her - zen tra - (и) - gen der Scho - nen

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: G major. Вокальные ноты: блеск - е - е - о - чей, Blick, Ge - stalt und Kuss.

блеск - е - е - о - чей
Blick, Ge - stalt und Kuss

Музыкальный фрагмент, включающий вокальную партию и фортепиано. Ключевая подпись: G major. Вокальные ноты: и шо - пот сла - дост - ных ре - und ih - rer süs - sen Re - de.

и шо - пот сла - дост - ных ре -
und ih - rer süs - sen Re - de

чей; *Fluss* Средь звуков пиршества и
beim frohen, lärmendem Ge-

ри вых, под шо пот сла дост
-la ge, Wenn süß ihr ro ter

ных ре чей я за бы
Mund mir lacht, will ich ver-

ва ю звук мечей. В об
-ges sen Schwert und Schlacht. In

я - тьях де вы неж - ной
 ich - ren schön nen Art - ten

я за - сы - па ю без - мя -
 werd' ich, Be - glück ter, won - nig

- теж но и, в слад - ком сне лю -
 schla - fen. In stil - ler Nacht, den

- бо - вью - у по - ен - ный, по - ю лю -
 Traum der - Lie - be lok - kend, er - tö ne,

- бовь, — и ге — вы чуд ну —
Lied, — *ist,* — *mei — ner Ein — zi —*

— ю кра су, и де — ву
-gen, *ge — weicht,* *o, Lied — von*

чуд ну ю мо ю!
mei — ner schö — nen Maidl..

2 флейты
 [2 Flauti]

ppp

Новая деревня. Август 1864 года. Модест Мусоргский.
 „Nowaja Derewnja.“ Im August 1864. Modest Mussorgsky.